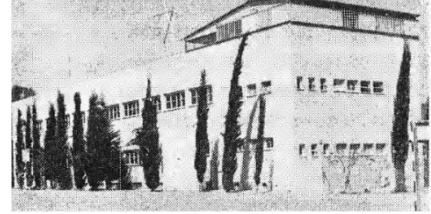


## The Max Fein Vocational School in Tel-Aviv Adopts Jewish Częstochowa

It was a work of Fate that Jewish Częstochowa, a city in which for many years there was a professional school named the "Handwerker Schule" ["Craftsmen School"], should now be adopted by the Max Fein Vocational School, in order to be commemorated.



Max Fein School in Tel-Aviv

This school, too, was destroyed with its teachers and students, together with the Jewish settlement in Częstochowa.

We, the *Częstochowers* in Israel and the world, are proud that the Max Fein School, where Jewish pupils study [and] which is part of the *Histadrut's* nationwide "Amal" chain of schools, should carry the name of Częstochowa.

Teachers and pupils of the Max Fein School: Carry with pride and honour the name of the great and magnificent Jewish city that was destroyed by the Nazis, the oppressors and murderers of the Jewish People!

# מגילת הנצחה

בית-הספר "מכס - פיי י. ז. ב. תל - אביב" במדינת ישראל

מצהיר בזה חגיגית, כי ביום כח' לחודש שבט תשכ"ז קיבל עליו את המשימה הקדושה

להנציח את קהילת צ'נסטוהוב - פו לי ז (בארץ)

שנחרבה בשנות השואה על ידי קלגסי הנאצים הטמאים וגרוריהם. תלמידי בית הספר, בשיתוף עם הרשויות החינוכיות ועם ארגוני הקהילה בארץ ובתפוצות, ובעזרת הוועדה הארצית להנצחת הקהילות שעל יד יד-ושם בירושלים, יעשו כמיטב יכולתם וימשיכו בפעולה שהחלו בה להעלות לזכר עולם את הקהילה הנ"ל בחייה ופעלה, עד לשואה וכן בסבלה, מאבקה וכליונה בתקופת החורבן.

על החתום :

מנהלת(ת) בית הספר \_\_\_\_\_ מונד(ת) חכיתח \_\_\_\_\_  
 נציגי התלמידים המנציחים : א) \_\_\_\_\_ ב) \_\_\_\_\_  
 ביכ ארגון הקהילה : א) \_\_\_\_\_

מגילת זו נתקבלה ביד ושם למשמרת עולם.

## Memorial Certificate

**The Max Fein School in Tel-Aviv, in the State of Israel, hereby festively announces that on the day 28 of the month Tevet 5727 [10<sup>th</sup> January 1967], it took upon itself the sacred mission of commemorating the Community of Częstochowa, Poland, which was destroyed in the Holocaust years by the impure Nazi troops and their associates.**

The pupils of the school, in collaboration with the education authorities and the community's organisations in Israel and the Diaspora, and with the aid of the National Council for the Commemoration of Communities of *Yad Vashem* in Jerusalem, will make every effort to continue the course of action which they have begun, to immortalise that community, its life and achievements until the Holocaust, as well as its suffering, struggle and annihilation in the period of destruction.

Signed:

Headmaster: Immanuel Eshed; Form Master: Y. Yaakov [?]

Representatives of the commemorating pupils:

a.) Rosh [?] Yehuda; b.) Limanowitz Shimon; c.) Feler Ze'ev

Representatives of the community's organisation:

a.) Dr E. Horowicz; b.) Józef Szajn

**This certificate has been received by Yad Vashem for eternal safekeeping]**